

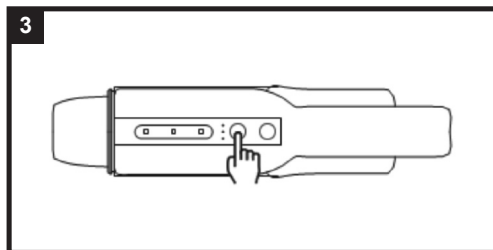
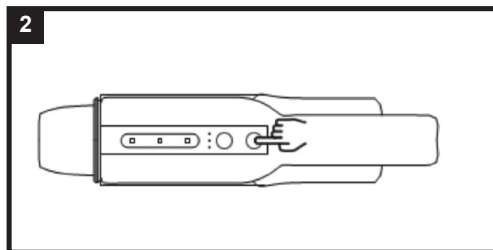
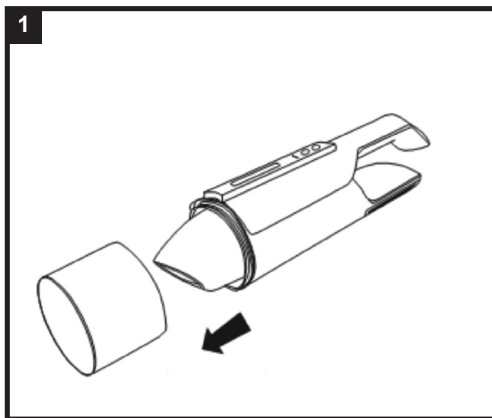
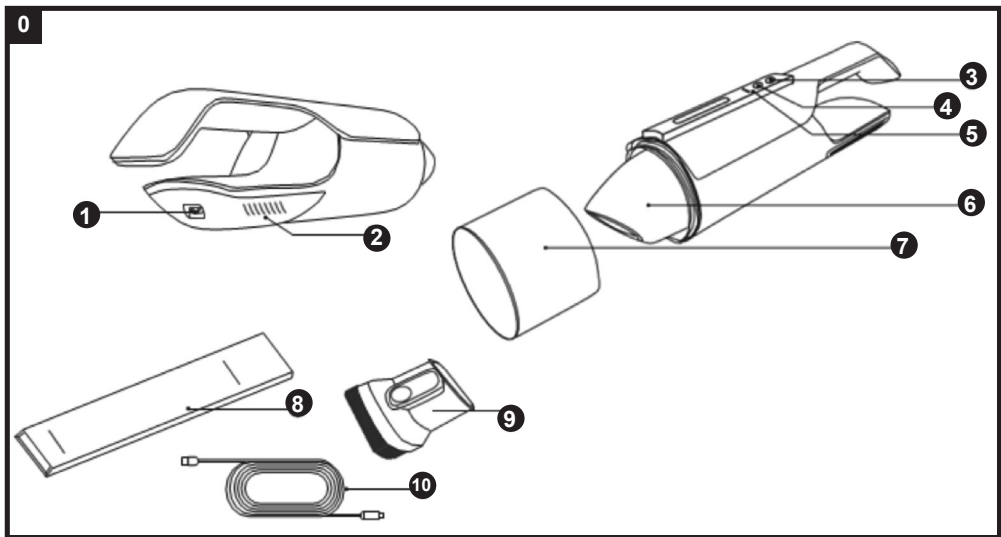
Starlyf®

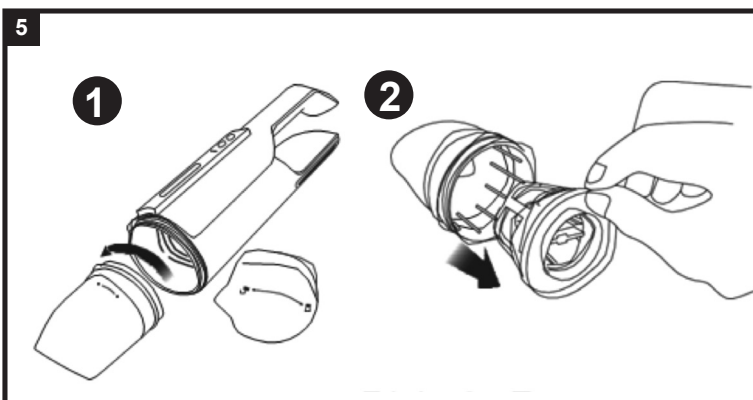
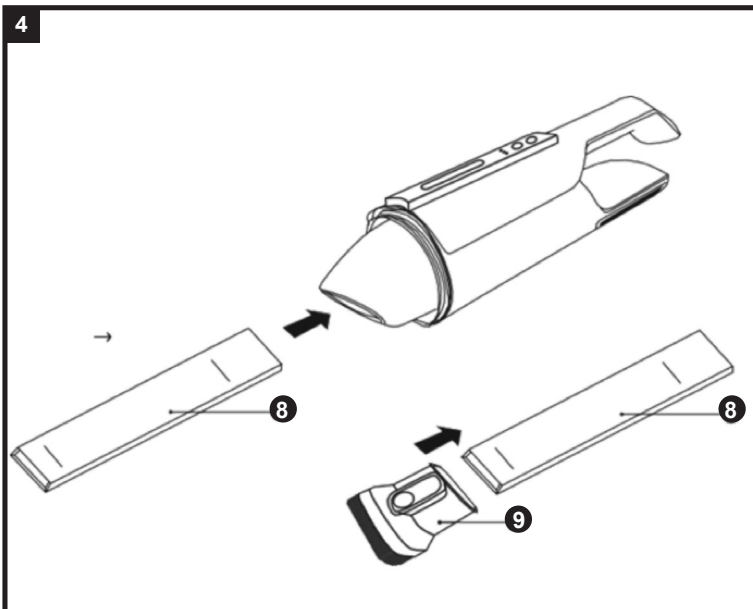
PORTABLE VAC

International patents pending. All imitations will be prosecuted.
STARLYF® PORTABLE VAC is a registered EU/CTM trade mark.



-  *Instruction manual*
-  *Manual de instrucciones*
-  *Manuel d'instructions*
-  *Gebrauchsanleitung*
-  *Manuale d'istruzioni*
-  *Instruções de uso*
-  *Handleiding*





ENGLISH

Before using the product for the first time, please read all these instructions to ensure you use the product correctly and keep it for further occasions.

WARNINGS

1. This appliance is not a toy, keep it away from children
2. Never place the appliance on or close to sources of heat
3. Make sure the power cord does not come into contact with hot surfaces
4. Do not use the unit if the product charger cable is damaged or defective.
5. To avoid the risk of electrocution, do not immerse the battery in water or any other liquid. Do not charge the battery if it is wet or shows signs of corrosion.
6. Keep the battery away from fire, hot sources or sunshine.
7. The charger should be used only with STARLYF CORDLESS VAC®; no other charger should be used. Do not use the charger outdoors or immerse it in water.
8. For best results, do not charge the battery at temperatures below 5°C or above 40°C.
9. We recommend using the product with rubber gloves and goggles for protection from any splashes coming off the rotating brush.
10. Before you begin working on large areas, use STARLYF® PORTABLE VAC on a small part of the surface to be cleaned that is the least visible. For best results, follow the directions in this manual.
11. Never use it to suck water or other liquid; never use it for flammable substance and never use for any uncooled ash.
12. Never place the appliance body or power cord in water or other liquids; always clean with a damp cloth.
13. This product is not completely water resistant. If water gets insi-

de the device, be sure to dry it as soon as possible. Any moisture left on the product could damage it.

14. If you are not going to use the product for a long time, remove the battery to prevent battery leaks that may keep the device from working properly.

15. Remove the battery and unplug the power cable from the mains before performing any cleaning or maintenance tasks on the device.

16. Unplug the power cable while the appliance is in use

17. This product is designed for household use.

18. Do not use this device for purposes other than those described in this manual.

19. Do not tamper with the device in any way. The device should be handled or repaired only by an authorized professional.

20. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

21. Do not use STARLYF® PORTABLE VAC in direct contact with the body of automotive vehicles, as it could damage the paint job.

22. Never use the appliance in proximity to people or lift to eye level, ear level, etc. as there is a serious risk of accident

23. This device must be used only with the supplied battery.

24. Never insert any items in the openings of the appliance and do not allow items to obstruct air flow

25. Never use the appliance without

the filter

26. Please use 5V---2A adapter or charger to charge device.

27. Please do not block the vent.



WARNING (BATTERY):

- DO NOT TRY TO OPEN, REPAIR OR DISMANTLE THE BATTERY.
- DO NOT SHORT-CIRCUIT THE BATTERY
- THE BATTERY MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE.
- THE BATTERY SHOULD BE CHARGED ONLY WITH THE SUPPLIED CHARGER.
- THERE IS A RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED WITH THE WRONG TYPE.
- DISPOSE OF OR RECYCLE SPENT BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

The set includes:

Main Components & Accessories: Fig. 0

1. Power
2. Air outlet
3. ON/OFF button
4. Lighting Switch
5. Battery charge indicator
6. Nozzle/Dustbin
7. Dust proof cover
8. Crevice Tool
9. Brush
10. Cable

STARLYF® PORTABLE VAC ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

STARLYF® PORTABLE VAC consists of the main unit, which holds the motor, lithium rechargeable battery and dustbin (6).

The main unit has a connector opening where the accessories can be attached. (See "ACCESSORIES ASSEMBLING" Fig.4)

STARLYF® PORTABLE VAC CHARGING INSTRUCTIONS:

- Before using for the first time, please charge the product (1).
- Please use 5V, 2A adaptor or charger to charge the device using the cable (10).
- The LED pilot light will blink while the device is charging (5).
- The light will stop blinking when the device is fully charged.
- Do not charge the battery for more than 12 hours. Overcharging can reduce the

charge duration. Do not let the battery die before recharging it.

- The device will be completely charged in around 4 hours and will run for approximately 20 minutes, depending on individual use.
- Once fully charged, unplug the charger from the device and the cable from the mains.

INSTRUCTIONS FOR USE:

Once the battery has been properly charged, you can start using Starlyf® Portable Vac.

Open the dust proof cover (7) before use (fig. 1).

Connect the accessory you plan to use to the vacuum's fixed connector opening (6) until it fits well.

The Starlyf® Portable Vac motor has one speed. It will be activated by pressing the ON/OFF button (3). Fig.2

Lighting button (4) has two positions: by pressing once light on the top of Starlyf® Portable Vac will turn ON, while by pressing twice the guide light from the edge next to the nozzle (6) will turn on. Fig.3

ACCESSORIES ASSEMBLING (Fig. 4)

The product comes with the following two accessories:

- A crevice tool for cleaning corners or narrow gaps to collect dust (8)
- A brush for cleaning soft surfaces (9)

Insert the crevice tool (8) into the nozzle (6) as shown in fig.4.

Both, crevice tool and the brush can be connected simultaneously (fig. 4).

CLEANING INSTRUCTIONS (Fig.5):

- Do not clean Starlyf® Portable Vac with chemical products such as volatile liquids or solvents. Do not immerse it in water. Use a damp cloth and a non-abrasive cleaning product or mild soap. Allow to air dry.

- To clean the dustbin (6), rotate the nozzle and remove the filter and empty the dustbin into the rubbish. Rinse the dustbin and let it air dry.

- To reinstall the nozzle dustbin, put the filter into the nozzle dust chamber. Then rotate in the opposite direction to close the dustbin.

- Make sure to empty and clean the dust chamber regularly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Device

Input power: 5V

Suction Power: 4000Pa

Power consumption: 55W

Battery

Voltage: 7.3V

Material: Li-on

2600mAh

DISPOSAL OF MATERIALS



■ A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations.

Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.



■ The battery must be removed before disposing of the product. To do so, unplug the device from the mains. Open the battery compartment cover with a screwdriver and remove the battery. The battery must be disposed of safely.

HOW TO REMOVE THE BATTERY FROM THE DEVICE

- Warning: it is important for the battery to be completely discharged before it is removed from the device.

- Warning: the device must be disconnected from the mains while the battery is being removed.

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia and New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law and the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993, both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Made in China

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea todas las instrucciones para asegurarse de que lo utiliza correctamente y guárdelas para consultarlas en el futuro.

ADVERTENCIAS

1. Este aparato no es un juguete: manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
4. No utilice el producto si el cable de carga está dañado o es defectuoso.
5. Para prevenir el riesgo de electrocución, no sumerja la batería en agua ni en ningún otro líquido. No cargue la batería si está húmeda o presenta signos de corrosión.
6. Mantenga la batería alejada del fuego, las fuentes de calor y la radiación solar.
7. El cargador solo debe utilizarse con la STARLYF® PORTABLE VAC y no se debe emplear ningún otro cargador con el producto. No use el cargador en el exterior ni lo sumerja en agua.
8. Para obtener los mejores resultados, no cargue la batería a una temperatura inferior a 5 °C ni superior a 40 °C.
9. Recomendamos utilizar el producto con guantes de goma y gafas de protección para proteger al usuario de las posibles salpicaduras provocadas por el cepillo giratorio.
10. Antes de empezar a trabajar en zonas extensas, use la STARLYF® PORTABLE VAC en una parte pequeña lo menos visible posible de la superficie que quiera limpiar. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de este manual.
11. Nunca utilice el producto para aspirar agua, otros líquidos ni sustancias inflamables. Nunca lo use

- para aspirar cenizas aún calientes.
12. Nunca sumerja el cuerpo del aparato ni el cable de alimentación en agua ni otros líquidos; limpie el producto siempre con un paño húmedo.
13. Este producto no es totalmente resistente al agua. Si penetra agua en el dispositivo, séquelo lo antes posible. Cualquier humedad que permanezca en el producto podría dañarlo.
14. Si no va a usar el producto durante mucho tiempo, extraiga la batería para evitar fugas que puedan mermar el buen funcionamiento del aparato.
15. Extraiga la batería y desenchufe el cable eléctrico de la red antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento del dispositivo.
16. Desenchufe el cable eléctrico mientras el aparato esté en uso.
17. Este aparato ha sido concebido para uso doméstico.
18. Este aparato no se debe usar para fines distintos a los descritos en el manual.
19. No manipule el producto bajo ningún concepto. El aparato solo puede ser manipulado o reparado por un profesional autorizado.
20. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos al respecto si han sido supervisados o instruidos acerca del uso seguro del aparato y comprenden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin supervisión.
21. No use la STARLYF® PORTABLE VAC en contacto directo con la carrocería de vehículos de motor, ya que podría dañar la pintura.
22. Nunca utilice el aparato cerca

de personas ni lo eleve a la altura de los ojos, las orejas, etc., ya que existe un grave riesgo de accidente.

23. Este aparato debe usarse exclusivamente con la batería suministrada.

24. Nunca inserte objetos en las aberturas del aparato ni permita que ningún objeto obstruya el flujo de aire.

25. Nunca utilice el aparato sin el filtro.

26. Utilice un adaptador o cargador de 5 V, 2 A para cargar el dispositivo.

27. No bloquee la rejilla de ventilación.



ADVERTENCIA (BATERÍA):

- NO TRATE DE ABRIR, REPARAR NI DESMONTAR LA BATERÍA.
- NO CORTOCIRCUITE LA BATERÍA.
- LA BATERÍA PUEDE EXPLOTAR SI SE ARROJA AL FUEGO.
- LA BATERÍA SOLO SE DEBE CARGAR CON EL CARGADOR SUMINISTRADO.
- EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO.
- ELIMINE O RECICLE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

El set incluye:

Componentes principales y accesorios: fig. 0

1. Alimentación
2. Salida de aire
3. Botón ON/OFF
4. Botón de iluminación
5. Indicador de carga de la batería
6. Boquilla/depósito
7. Protección antipolvo
8. Accesorio para espacios estrechos
9. Cepillo
10. Cable

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA STARLYF® PORTABLE VAC:

La STARLYF® PORTABLE VAC está compuesta por la unidad principal, que alberga

el motor, así como una batería de litio recargable y un depósito (6). La unidad principal cuenta con una abertura de conexión a la que se pueden acoplar los accesorios (véase «MONTAJE DE LOS ACCESORIOS», fig. 4).

INSTRUCCIONES DE CARGA DE LA STARLYF® PORTABLE VAC:

- Cargue el producto antes de usarlo por primera vez (1).
- Use un adaptador o cargador de 5 V, 2 A para cargar el dispositivo con el cable (10).
- El piloto luminoso led parpadeará durante la carga (5).
- Cuando esté totalmente cargado, la luz dejará de parpadear.
- No cargue la batería durante más de 12 horas, ya que una sobrecarga puede reducir la autonomía de la batería. No deje que la batería se agote antes de cargarla.
- El aparato estará cargado del todo en 4 horas y funcionará durante unos 20 minutos, según el uso que se haga.
- Una vez cargado del todo, desenchufe el cargador del dispositivo y el cable de la red.

Abrir, usar y guardar

Abrir la cubierta de protección de la aspiradora antes de usar

Pulsar el botón ON/OFF para encender/apagar el aparato

Pulsar el botón de iluminación para encender/apagar la luz

INSTRUCCIONES DE USO:

Cuando la batería esté correctamente cargada, ya puede empezar a usar la Starlyf® Portable Vac.

Abra la protección antipolvo (7) antes de usarla (fig. 1).

Conecte el accesorio que desee utilizar a la abertura de conexión fija de la aspiradora (6) hasta que encaje.

El motor de la Starlyf® Portable Vac tiene una sola velocidad, que se activa pulsando el botón ON/OFF (3) (fig. 2).

El botón de iluminación (4) tiene dos posiciones: pulsándolo una vez se encenderán las luces de la parte superior de la Starlyf® Portable Vac; pulsándolo dos veces se encenderá la luz de guía del borde, junto a la boquilla (6) (fig. 3).

MONTAJE DE LOS ACCESORIOS (fig. 4):

El producto incluye los dos accesorios siguientes:

- Un accesorio para espacios estrechos para limpiar el polvo en esquinas o huecos (8)

- Un cepillo para superficies blandas (9). Inserte el accesorio para espacios estrechos (8) en la boquilla (6) como se muestra en la fig. 4.

El accesorio para espacios estrechos y el cepillo se pueden conectar a la vez (fig. 4).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA (fig. 5):

- No limpie la Starlyf® Portable Vac con productos químicos, como líquidos volátiles o disolventes. No sumerja el aparato en agua. Limpielo con un paño húmedo y un producto de limpieza no abrasivo o jabón suave. Déjelo secar al aire.

- Para limpiar el depósito (6), gire la boquilla, extraiga el filtro y vacíe el depósito en la basura. Aclare el depósito y déjelo secar al aire.

- Para volver a montar el depósito de la boquilla, inserte el filtro en el depósito. A continuación, gire la boquilla en sentido contrario para cerrar el depósito.

- Recuerde vaciar y limpiar el depósito regularmente.

la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños derivados de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Fabricado en China

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Aparato

Potencia de entrada: 5 V

Poder de aspiración: 4000 Pa

Consumo eléctrico: 55 W

Batería

Voltaje: 7.3 V

Material: Li-ion

2600 mAh



■ CÓMO ELIMINAR EL PRODUCTO

Un símbolo con un contenedor con ruedas tachado significa que debe consultar y seguir las normas locales sobre la eliminación de este tipo de productos.

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.

Elimine este dispositivo de acuerdo con las normas locales correspondientes.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que pueden tener efectos nocivos en el medio ambiente o la salud humana y deben reciclarse adecuadamente.



■ Hay que extraer la batería antes de eliminar el producto. Para hacerlo, desenchufe el aparato de la toma de corriente. Abra la tapa del compartimento de la batería con un destornillador y extraiga la batería. La batería debe eliminarse de forma segura.

CÓMO EXTRAER LA BATERÍA DEL APARATO

- Advertencia: Es importante que la batería esté completamente descargada antes de extraerla.

- Advertencia: El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica mientras se extrae la batería.

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por

Pour vous assurer d'utiliser correctement ce produit, veuillez lire toutes ces instructions avant la première utilisation et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS

1. Cet appareil n'est pas un jouet, il doit être maintenu à l'écart des enfants.

2. Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur.

3. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

4. N'utilisez pas l'appareil si le câble du chargeur du produit est endommagé ou défaillant.

5. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez jamais la batterie dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne chargez pas la batterie si elle est mouillée ou présente des signes de corrosion.

6. Maintenez la batterie à l'écart du feu, de sources de chaleur ou du rayonnement solaire.

7. Le chargeur ne doit être utilisé qu'avec STARLYF® PORTABLE VAC ; il ne faut pas utiliser d'autre chargeur. N'utilisez pas le chargeur à l'air libre et ne le plongez pas dans l'eau.

8. Pour obtenir de meilleurs résultats, ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C.

9. Nous recommandons d'utiliser le produit avec des gants en caoutchouc et des lunettes pour vous protéger des éclaboussures provoquées par la brosse rotative.

10. Avant de travailler sur des zones étendues, utilisez STARLYF® PORTABLE VAC sur une petite partie de la surface devant être nettoyée, et qui est le moins visible. Pour obtenir de meilleurs résultats, respectez les directives de ce manuel.

11. Ne l'utilisez jamais pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide ; ne l'utilisez jamais pour aspirer une

substance inflammable ou des cendres encore chaudes.

12. Ne placez jamais le corps de l'appareil ni le câble d'alimentation dans de l'eau ou dans d'autres liquides ; nettoyez-le toujours avec un chiffon humide.

13. Ce produit n'est pas totalement étanche. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, séchez-le le plus rapidement possible. Tout type d'humidité sur le produit pourrait l'endommager.

14. Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant un certain temps, retirez la batterie pour éviter des fuites de la batterie qui empêcheraient le bon fonctionnement de l'appareil.

15. Retirez la batterie et débranchez le câble d'alimentation du secteur avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou de maintenance sur l'appareil.

16. Débranchez le câble d'alimentation lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

17. Ce produit est conçu pour un usage domestique.

18. N'utilisez pas cet appareil dans un but autre que celui décrit dans ce manuel.

19. Ne modifiez pas l'appareil, d'aucune façon. L'appareil devra être manié ou réparé par un professionnel autorisé uniquement.

20. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou par des personnes dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à condition que ces utilisateurs soient encadrés ou aient reçu les instructions pertinentes pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de netto-

vage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

21. N'utilisez pas STARLYF® PORTABLE VAC en contact direct avec la carrosserie d'un véhicule automobile, cela pourrait endommager la peinture.

22. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, assurez-vous que personne ne se trouve à proximité et ne l'utilisez jamais au niveau des yeux, des oreilles, etc. car il existe un risque élevé d'accident.

23. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec la batterie fournie.

24. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil et assurez-vous qu'aucun objet ne bloque le passage de l'air.

25. N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre.

26. Veuillez utiliser un adaptateur ou un chargeur 5V-2A pour charger l'appareil.

27. Veuillez ne jamais bloquer l'aération.



MISE EN GARDE (BATTERIE):

- NE PAS ESSAYER D'OUVRIR, DE RÉPARER OU DE DÉMONTER LA BATTERIE.
- NE PAS PROVOQUER DE COURT-CIRCUIT SUR LA BATTERIE.
- LA BATTERIE PEUT EXPLOSER SI ELLE EST JETÉE AU FEU.
- LA BATTERIE DOIT ÊTRE CHARGÉE UNIQUEMENT AVEC LE CHARGEUR FOURNI.
- IL EXISTE UN RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT.
- METTRE AU REBUT OU RECYCLER LES BATTERIES USAGEES CONFORMÈMENT AUX INSTRUCTIONS.

Contenu :

Principaux composants & accessoires :
Fig. 0

1. Puissance
2. Sortie d'air

3. Bouton Marche/Arrêt
4. Interrupteur d'éclairage
5. Indicateur de charge de batterie
6. Buse/Bac à poussière
7. Cache anti poussière
8. Suceur
9. Brosse
10. Câble

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE DE STARLYF® PORTABLE VAC :

STARLYF® PORTABLE VAC comprend une unité principale, qui renferme le moteur, la batterie lithium-ion rechargeable et le bac à poussière (6).

L'unité principale est dotée d'une ouverture de raccordement où les accessoires peuvent être fixés (Voir « ASSEMBLAGE DES ACCESSOIRES », fig. 4).

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT STARLYF® PORTABLE VAC :

- Avant la première utilisation, veuillez charger le produit (1).
- Veuillez utiliser un adaptateur ou chargeur 5V, 2A pour charger l'appareil à l'aide du câble (10).
- Le témoin lumineux LED clignotera pendant que l'appareil est en cours de chargement (5).
- La lumière arrêtera de clignoter lors que l'appareil est entièrement chargé.
- Ne chargez pas la batterie pendant plus de 12 heures. Une surcharge peut réduire la durée de la charge. N'attendez pas le déchargement total de la batterie pour la recharger.
- L'appareil sera entièrement chargé en 4 heures environ et fonctionnera pendant approximativement 20 minutes, en fonction de l'usage individuel.
- Une fois chargé, débranchez le chargeur de l'appareil et le câble du secteur.

Ouvrir, utiliser et ranger

Ouvrez le cache de l'aspirateur avant utilisation.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour la mise en Marche/Arrêt

Appuyez sur l'interrupteur d'éclairage pour la mise en Marche/Arrêt

MODE D'EMPLOI :

Une fois que la batterie a été correctement chargée, vous pouvez commencer à utiliser Starlyf® Portable Vac.

Ouvrez le cache anti poussière (7) avant utilisation (fig. 1).

Raccordez l'accessoire que vous avez prévu d'utiliser sur l'ouverture de raccordement fixe de l'aspirateur (6) jusqu'à ce qu'il soit correctement ajusté.

Le moteur du Starlyf® Portable Vac a une seule vitesse. Il suffit d'appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (3) pour le mettre en marche (fig. 2).

L'interrupteur d'éclairage (4) a deux positions : appuyez une fois pour allumer le voyant sur le haut du Starlyf® Portable

Vac, ou appuyez deux fois pour allumer la lumière guide située sur le bord près de la buse (6) (fig. 3).

ASSEMBLAGE DES ACCESSOIRES (fig. 4)

Le produit est fourni avec les deux accessoires suivants :

- Un suceur pour nettoyer et recueillir la poussière dans les coins ou les espaces restreints (8)
- Une brosse pour nettoyer les surfaces molles (9)

Insérez le suceur (8) dans la buse (6) comme le montre la fig. 4.

Le suceur et la brosse peuvent être raccordés simultanément (fig. 4).

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE (fig. 5)

- Ne nettoyez pas Starlyf® Portable Vac avec des produits chimiques tels que des liquides ou solvants volatils. NE le plongez PAS dans l'eau. Utilisez un chiffon humide et un détergent non abrasif ou du savon doux. Laissez-le sécher à l'air libre.

- Pour nettoyer le bac à poussière (6), tournez la buse, retirez le filtre et videz le bac à poussière dans une poubelle. Rincez le bac à poussière et laissez-le sécher.

- Pour remonter le bac à poussière de la buse, placez le filtre dans la chambre à poussière de la buse. Ensuite, tournez dans le sens inverse pour fermer le bac à poussière.

- Assurez-vous de vider et de nettoyer régulièrement la chambre à poussière.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Appareil

Puissance d'entrée : 5 V

Puissance d'aspiration : 4000 Pa

Consommation électrique : 55 W

Batterie

Tension : 7,3 V

Matériau : Lithium-ion

2600 mAh



■ MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères.

Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.



■ La batterie doit être retirée avant la

mise au rebut du produit. Pour cela, débranchez l'appareil du secteur. Ouvrez le cache du compartiment de batterie avec un tournevis et retirez la batterie. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

COMMENT RETIRER LA BATTERIE DE L'APPAREIL

- Mise en garde : il est important que la batterie soit entièrement déchargée avant de la retirer de l'appareil.

- Mise en garde : l'appareil doit être débranché du secteur lorsque vous retirez la batterie.

Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Fabriqué en Chine

Für eine richtige Verwendung des Produktes lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Gebrauchsanleitung vollständig durch und heben Sie sie für späteres Nachlesen auf.

WARNHINWEISE

1. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, von Kindern fernhalten.
2. Das Gerät nie auf oder in der Nähe von Wärmequellen platzieren.
3. Sicherstellen, dass das Stromkabel nie in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt.
4. Bei beschädigtem oder fehlerhaften Ladekabel Produkt nicht verwenden.
5. Um das Stromschlagrisiko zu vermeiden, den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Akku nicht aufladen, wenn dieser feucht ist oder Korrosionsspuren aufweist.
6. Akku nicht in der Nähe von Feuer, Wärmequellen oder im Sonnenlicht aufbewahren.
7. Das Ladegerät darf nur mit STARLYF® PORTABLE VAC benutzt werden, kein anderes Ladegerät darf verwendet werden. Das Ladegerät nicht im Freien verwenden oder in Wasser eintauchen.
8. Für beste Ergebnisse den Akku nicht bei Temperaturen von unter 5 °C oder über 40 °C aufladen.
9. Für die Gerätenutzung wird das Tragen von Gummihandschuhen und Brille als Schutz gegen jegliche, durch die rotierende Bürste verursachten Spritzer empfohlen.
10. Vor der Arbeit auf großen Flächen wird empfohlen, STARLYF® PORTABLE VAC in einem kleinen, möglichst wenig sichtbaren Bereich auszuprobieren. Für beste Ergebnisse die Anweisungen dieser Gebrauchsanleitung befolgen.
11. Das Produkt nie zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, brennbaren Substanzen oder nicht abgekühlter Asche verwenden.

12. Den Gerätekörper oder das Stromkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen; immer mit einem feuchten Tuch reinigen.

13. Dieses Produkt ist nicht vollständig wasserfest. Falls Wasser in das Gerät eindringt, dieses so schnell wie möglich abtrocknen. Jegliche Feuchtigkeit auf dem Produkt kann dieses beschädigen.

14. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Akku entnehmen, um dessen Auslaufen und damit verbundene eventuelle Funktionsstörungen des Produktes zu vermeiden.

15. Vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät den Akku entnehmen und das Stromkabel aus der Steckdose ziehen.

16. Während das Gerät in Betrieb ist, das Kabel von der Steckdose trennen.

17. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch konzipiert.

18. Das Produkt nicht für andere als die in der Gebrauchsanleitung angegebenen Zwecke verwenden.

19. Das Gerät darf in keinsten Weise manipuliert werden. Das Gerät darf nur von einem autorisierten Fachmann bearbeitet und repariert werden.

20. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Behinderungen bzw. fehlender Kenntnis und Erfahrung benutzt werden, wenn sie eine entsprechende Aufsicht und Unterweisung bezüglich der sicheren Handhabung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und vom Nutzer auszuführende Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

21. STARLYF® PORTABLE VAC nicht in direktem Kontakt mit der Karosserie von Fahrzeugen benutzen, weil die Lackierung beschädigt werden kann.

22. Das Gerät niemals in der Nähe von Personen oder auf Augen- bzw. Ohrhöhe etc. verwenden, da dadurch ein erhebliches Unfallrisiko entsteht.

23. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku benutzt werden.

24. Niemals irgendwelche Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken bzw. zulassen, dass diese den Luftstrom behindern.

25. Das Gerät nie ohne den Filter verwenden.

26. Für das Aufladen des Geräts 5V-2A Adapter oder Ladegeräte verwenden.

27. Niemals die Entlüftung blockieren.



WARNUNG (AKKU):

- NICHT VERSUCHEN, DEN AKKU ZU OFFNEN, ZU REPARIEREN ODER AUSEINANDERZUNEHMEN.
- DEN AKKU NICHT KURZSCHLIESSEN.
- DER AKKU EXPLODIERT, WENN ER FEUER AUSGESETZT IST.
- DER AKKU DARF NUR MIT DEM MITGELIEFERTEN LADEGERÄT GELADEN WERDEN.
- ES BESTEHT EXPLOSIONSRISIKO, WENN DER AKKU DURCH EIN FALSCHES MODELL ERSETZT WIRD.
- VERBRAUCHTE AKKUS SIND VORSCHRIFTSGEMÄSS ZU ENTSORGEN ODER ZU RECYCLLN.

Im Lieferumfang enthalten:

Hauptkomponenten & Zubehör: Abb. 0

1. Versorgungsanschluss
2. Luftauslass
3. ON/OFF-Schalter (Ein/Aus)
4. Beleuchtungsschalter
5. Akkuladeanzeige
6. Düse/Staubbehälter
7. Staubdichte Abdeckung
8. Fugendüse

9. Bürste

10. Kabel

MONTAGEANLEITUNG FÜR STARLYF® PORTABLE VAC:

STARLYF® PORTABLE VAC besteht aus dem Hauptgerät mit dem Motor, dem aufladbaren Lithium-Akku und dem Staubbehälter (6).

Dieses Hauptgerät ist mit einer Anschlussöffnung ausgestattet, an die die Zubehöerteile angeschlossen werden können (Siehe „ZUBEHÖRMONTAGE“ Abb. 4).

LADENANWEISUNGEN FÜR STARLYF® PORTABLE VAC:

- Vor dem ersten Gebrauch Produkt laden (1).
- Den 5V-2A Adapter oder Ladegerät für das Laden des Geräts mit dem Kabel (10) verwenden.
- Während des Ladevorgangs blinkt die LED-Anzeige (5).
- Bei abgeschlossenem Ladevorgang hört sie auf zu blinken.
- Den Akku nicht länger als 12 Stunden aufladen. Eine Überladung kann die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Den Akku vor dem nächsten Aufladen nicht ganz entleeren lassen.
- Das Gerät ist nach ca. 4 Stunden vollständig aufgeladen und hat je nach individueller Nutzung eine Betriebsdauer von ungefähr 20 Minuten.
- Nach abgeschlossenem Ladevorgang das Ladegerät vom Gerät und das Kabel von der Steckdose trennen.

Öffnung, Verwendung und Aufbewahrung
Vor der Benutzung die Abdeckung des Vakuumreinigers entfernen
Den Einschaltknopf zum Ein- und Ausschalten (ON/OFF) betätigen
Den Beleuchtungsknopf zum Ein- und Ausschalten (ON/OFF) betätigen

GEBRAUCHSANLEITUNG:

Nach dem abgeschlossenen Ladevorgang des Akkus kann Starlyf® Portable Vac benutzt werden.

Vor der Verwendung die staubdichte Abdeckung (7) abnehmen (Abb. 1).

Das gewünschte Zubehöerteil an die Anschlussöffnung des Vakuumreinigers anschließen (6), bis es fest sitzt.

Der Motor des Starlyf® Portable Vac hat eine Geschwindigkeit. Er wird durch Betätigung des ON/OFF-Knopfes aktiviert (3). Abb. 2

Beim Beleuchtungsknopf (4) gibt es zwei Positionen: Bei einmaliger Betätigung wird das Licht auf der Oberseite von Starlyf® Portable Vac eingeschaltet, und bei zweimaliger Betätigung wird das Führungslicht an der Vorderkante neben der Düse (6) eingeschaltet. Abb. 3

ZUBEHÖRMONTAGE (Abb. 4)

Im Lieferumfang des Produktes sind die folgenden beiden Zubehöerteile enthalten:

- Eine Fugendüse für die Entfernung von Staub aus Ecken oder engen Spalten (8)
 - Eine Bürste für die Reinigung von weichen Oberflächen (9)
- Die Fugendüse (8) in die Düse (6) wie in Abb. 4 gezeigt stecken.
Fugendüse und Bürste können gleichzeitig angeschlossen werden (Abb. 4).

REINIGUNGSANLEITUNG (Abb. 5):

- Starlyf® Portable Vac nicht mit chemischen Produkten wie flüchtigen Flüssigkeiten oder Lösungsmitteln reinigen. Das Gerät nicht in Wasser eintauchen. Ein feuchtes Tuch und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel oder milde Seife verwenden. An der Luft trocknen lassen.
- Zur Reinigung des Staubbehälters (6) die Düse abdrehen, den Filter entnehmen und den Staubbehälter in den Mülleimer entleeren. Den Staubbehälter ausspülen und an der Luft trocknen lassen.
- Um die Düse mit dem Staubbehälter wieder zusammenzubauen, den Filter in den Staubbehälter einsetzen. Dann die Düse in entgegengesetzte Richtung drehen, um den Staubbehälter zu schließen.
- Sicherstellen, dass der Staubbehälter regelmäßig geleert und gereinigt wird.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Gerät

Eingangsleistung: 5 V
Saugleistung: 4000 Pa
Stromverbrauch: 55 W

Akku

Spannung: 7,3 V
Material: Lithium-Ionen
2600 mAh



ABFALLENTSORGUNG

Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll.

Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.



Der Akku muss vor der Produktentsorgung entnommen werden. Dazu den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose ziehen. Das Batteriefach mit einem Schraubenzieher öffnen und den Akku entnehmen.

Der Akku muss sicher entsorgt werden.

AKKUENTNAHME

-Warnung: Es ist wichtig, dass der Akku vor der Entnahme aus dem Gerät vollständig entladen ist.

- Warnung: Das Gerät muss während der Akkuentnahme von der Stromversorgung getrennt sein.

Hergestellt in China

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, assicurarsi di leggere attentamente le presenti istruzioni in modo da garantire un corretto uso del prodotto. Conservarle per future consultazioni.

AVVERTENZE

1. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini.

2. Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.

3. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con superfici calde.

4. Non usare l'unità se il cavo del caricabatterie del prodotto è danneggiato o difettoso.

5. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere la batteria in acqua o altri liquidi. Non ricaricare la batteria se è bagnata o mostra segni di corrosione.

6. Tenere la batteria lontano da fiamme, fonti di calore e dai raggi solari.

7. Il caricabatterie deve essere utilizzato solo con lo STARLYF® PORTABLE VAC. Non usare un caricabatterie diverso da quello fornito in dotazione. Non usare il caricabatterie all'aperto e non immergerlo in acqua.

8. Per risultati ottimali, non ricaricare la batteria a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 40 °C.

9. Si consiglia di usare il prodotto con guanti in gomma e occhiali protettivi in modo da proteggersi da eventuali schizzi provenienti dalla spazzola rotante.

10. Prima di iniziare a lavorare su grandi superfici, usare lo STARLYF® PORTABLE VAC su una piccola parte della superficie da pulire e che sia la meno visibile. Per risultati ottimali, seguire le indicazioni di questo manuale.

11. Non usare mai l'apparecchio per rimuovere acqua o altri liquidi. Non usarlo mai per rimuovere sos-

tanze infiammabili e ceneri non raffreddate.

12. Non immergere mai il corpo dell'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Per la pulizia, usare sempre un panno umido.

13. Questo prodotto non è del tutto resistente all'acqua. Se entra acqua all'interno del dispositivo, assicurarsi di asciugarlo il prima possibile. Eventuale umidità residua sul prodotto potrebbe danneggiarlo.

14. In caso di inutilizzo del prodotto per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per evitare perdite che potrebbero impedire il corretto funzionamento del dispositivo.

15. Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o la manutenzione del dispositivo, rimuovere la batteria e scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica.

16. Scollegare il cavo di alimentazione durante l'uso dell'apparecchio.

17. Questo prodotto è destinato all'uso domestico.

18. Non utilizzare questo dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

19. Non manomettere in alcun modo il dispositivo. Questo dispositivo deve essere manipolato o riparato solo da un professionista autorizzato.

20. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati o istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere eseguite da bambini senza adegua-

ta sorveglianza.

21. Non utilizzare lo STARLYF® PORTABLE VAC a diretto contatto con la carrozzeria di veicoli automobilistici, in quanto potrebbe danneggiare la verniciatura.

22. Non usare mai l'apparecchio in prossimità di persone, né sollevarlo all'altezza degli occhi, dell'orecchio, ecc. in quanto sussiste un grave rischio di incidente.

23. Questo dispositivo deve essere usato solo con la batteria in dotazione.

24. Non inserire mai oggetti nelle aperture dell'apparecchio e non permettere che eventuali oggetti ostruiscano il flusso d'aria.

25. Non usare mai l'apparecchio senza il filtro.

26. Per ricaricare il dispositivo, usare un adattatore o caricabatterie da 5 V---2 A.

27. Non bloccare la presa d'aria.



AVVISO (BATTERIA):

- NON TENTARE DI APRIRE, RIPARARE O SMONTARE LA BATTERIA.
- NON CORTOCIRCUITARE LA BATTERIA.
- RISCHIO DI ESPLOSIONE DELLA BATTERIA IN CASO DI SMALTIMENTO NEL FUOCO.
- LA BATTERIA DEVE ESSERE RICARICATA SOLO CON IL CARICABATTERIE IN DOTAZIONE.
- RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO SBAGLIATO.
- SMALTIRE O RICICLARE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Il set comprende:

Componenti principali e accessori: Fig. 0

1. Presa di alimentazione
2. Presa dell'aria
3. Pulsante ON/OFF
4. Pulsante di illuminazione
5. Indicatore di carica della batteria
6. Ugello/Raccogliore polveri
7. Protezione antipolvere

8. Bocchetta a lancia

9. Spazzola

10. Cavo

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLO STARLYF® PORTABLE VAC:

Lo STARLYF® PORTABLE VAC è costituito da un'unità principale, che contiene il motore, la batteria ricaricabile al litio e il raccogliore polveri (6).

L'unità principale è dotata di un'apertura per il collegamento degli accessori (vedi "MONTAGGIO ACCESSORI" Fig. 4).

ISTRUZIONI DI RICARICA DELLO STARLYF® PORTABLE VAC:

- Prima del primo utilizzo, ricaricare il prodotto (1).
- Per ricaricare il dispositivo, usare un adattatore o caricabatterie da 5 V---2 A utilizzando il cavo (10).
- L'indicatore di carica della batteria (5) lampeggia durante la ricarica del dispositivo.
- Questo indicatore smetterà di lampeggiare quando il dispositivo è completamente carico.
- Non ricaricare la batteria per più di 12 ore. Una ricarica eccessiva può ridurre la vita utile della batteria. Non lasciare scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla.
- Il dispositivo si ricaricherà completamente in circa 4 ore e funzionerà per circa 20 minuti, a seconda dell'uso.
- Una volta completamente carico, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e il cavo di alimentazione.

Apertura, uso e conservazione

Aprire la protezione antipolvere dell'aspirapolvere prima dell'uso

Premere il pulsante ON/OFF per accendere/spegnere il dispositivo

Premere il pulsante di illuminazione per accendere/spegnere le luci

ISTRUZIONI PER L'USO:

Una volta ricaricata la batteria correttamente, è possibile iniziare a utilizzare lo Starlyf® Portable Vac.

Aprire la protezione antipolvere (7) prima dell'uso (fig. 1).

Collegare l'accessorio che si intende utilizzare all'apertura dell'ugello fisso (6) fino ad agganciarlo completamente.

Il motore dello Starlyf® Portable Vac è dotato di una sola velocità. Si attiva premendo il pulsante ON/OFF (3). Fig. 2

Il pulsante di illuminazione (4) prevede due posizioni: premendo una volta si accenderanno i led posti sulla parte superiore dello Starlyf® Portable Vac, mentre premendo due volte si accenderà la spia guida posta sul bordo vicino all'ugello (6). Fig. 3

MONTAGGIO ACCESSORI (Fig. 4)

Il prodotto viene fornito con i seguenti due

accessori:

- Una bocchetta a lancia per la pulizia di angoli e fessure difficili da raggiungere per raccogliere la polvere (8).
- Una spazzola per la pulizia di superfici morbide (9).

Inserire la bocchetta a lancia (8) nell'ugello (6) come mostrato in fig. 4.

La bocchetta a lancia e la spazzola possono essere collegate contemporaneamente (fig. 4).

ISTRUZIONI DI PULIZIA (Fig. 5):

- Non pulire lo Starlyf® Portable Vac con prodotti chimici come liquidi volatili o solventi. Non immergere il dispositivo in acqua. Usare un panno umido e un prodotto per la pulizia non abrasivo o sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria aperta.
- Per pulire il raccogliore polveri (6), ruotare l'ugello, rimuovere il filtro e svuotare il raccogliore polveri nella spazzatura. Sciacquare il raccogliore polveri e lasciarlo asciugare all'aria aperta.
- Per reinstallare il raccogliore polveri, inserire il filtro nell'ugello. Quindi ruotarlo in senso contrario per chiudere il raccogliore polveri.
- Assicurarsi di svuotare e pulire regolarmente il raccogliore polveri.

SPECIFICHE TECNICHE

Dispositivo

Potenza di ingresso: 5 V

Potenza di aspirazione: 4000 Pa

Consumo energetico: 55 W

Batteria

Tensione: 7,3 V

Materiale: Li-on

2600 mAh



DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti.

Non disfarsi di questo prodotto come se si trattasse di un qualsiasi rifiuto domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.



La batteria deve essere rimossa prima di smaltire il prodotto. A tal fine, staccare la spina del dispositivo dalla presa di corrente. Aprire il coperchio del vano batterie con

un cacciavite e rimuovere la batteria. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

COME RIMUOVERE LA BATTERIA DAL DISPOSITIVO

- **Attenzione:** è importante che la batteria sia completamente scarica prima di essere rimossa dal dispositivo.

- **Attenzione:** il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica durante la rimozione della batteria.

Garanzia di qualità:

Il prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di fabbricazione, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore in ciascun paese.

La garanzia non copre danni arrecati da uso improprio, uso commerciale negligente, usura eccessiva, incidenti o manutenzione inadeguata.

Made in China

Antes da primeira utilização, leia todas estas instruções para garantir que utiliza o aparelho corretamente. Guarde as instruções para consulta futura.

ADVERTÊNCIAS

1. Este aparelho não é um brinquedo, pelo que deve ser mantido afastado das crianças.
2. Nunca coloque o aparelho sobre ou próximo de fontes de calor.
3. Certifique-se de que o cabo elétrico não entra em contacto com superfícies quentes.
4. Não utilize o aparelho se o cabo do carregador estiver danificado ou defeituoso.
5. Para evitar o risco de eletrocussão, não submerja a bateria em água ou em qualquer outro líquido. Não carregue a bateria se estiver molhada ou apresentar sinais de corrosão.
6. Mantenha a bateria afastada do fogo, de fontes de calor ou da luz solar.
7. O carregador deve ser utilizado apenas com o STARLYF® PORTABLE VAC. Este aparelho não deve ser utilizado com um carregador diferente. Não utilize o carregador no exterior, nem o submerja em água.
8. Para obter melhores resultados, não carregue a bateria com uma temperatura inferior a 5 °C ou superior a 40 °C.
9. Recomendamos que utilize o aparelho com luvas de borracha e óculos para se proteger de quaisquer salpicos provenientes da escova rotativa.
10. Antes de começar a trabalhar em áreas de grande dimensão, utilize o STARLYF® PORTABLE VAC numa pequena zona da superfície a limpar, que seja menos visível. Para obter melhores resultados, siga as indicações neste manual.
11. Nunca utilize o aparelho para aspirar água ou qualquer outro líquido; nunca o utilize para substâncias inflamáveis, nem em cinzas

ainda quentes.

12. Nunca coloque o corpo do aparelho nem o cabo elétrico em água ou noutros líquidos; utilize sempre um pano húmido para limpar o aparelho.
13. Este produto não é completamente estanque. Se entrar água para o interior, assegure-se de que procede imediatamente à sua secagem. Qualquer humidade remanescente no produto poderá danificá-lo.
14. Se não utilizar o aparelho durante um período prolongado, remova a bateria para evitar eventuais fugas que possam impedir o seu funcionamento correto.
15. Remova a bateria e desligue o cabo elétrico da rede antes de realizar quaisquer tarefas de limpeza ou de manutenção no aparelho.
16. Desligue o cabo elétrico do aparelho enquanto estiver a utilizá-lo.
17. Este produto foi concebido para uma utilização doméstica.
18. Não utilize o aparelho em aplicações diferentes das descritas neste manual.
19. Não realize quaisquer modificações no aparelho. O aparelho deve ser manuseado ou reparado apenas por um profissional autorizado.
20. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos sobre a utilização desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre uma utilização segura e compreendam os riscos associados à mesma. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
21. Não utilize o STARLYF® PORTABLE VAC em contacto direto com a carroçaria de veículos automóveis,

pois poderia danificar a pintura.
22. Nunca utilize o aparelho próximo de pessoas, nem o eleve até ao nível dos olhos, dos ouvidos, etc., por existir um risco sério de acidente.

23. Este aparelho deve ser utilizado com a bateria fornecida.

24. Nunca introduza qualquer componente nas aberturas do aparelho, nem permita que obstruam o fluxo de ar.

25. Nunca utilize o aparelho sem o filtro.

26. Utilize um adaptador ou carregador de 5 V - 2 A para carregar o aparelho.

27. Não obstrua a abertura de ventilação.



ADVERTÊNCIA (BATERIA):

- NÃO TENTAR ABRIR, REPARAR NEM DESMONTAR A BATERIA.
- NÃO REALIZAR CURTO-CIRCUITOS NA BATERIA.
- PERIGO DE EXPLOÇÃO SE LANÇAR A BATERIA NO FOGO.
- A BATERIA DEVE SER CARREGADA APENAS COM O CARREGADOR FORNECIDO.
- EXISTE UM RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE UM TIPO INCORRETO.
- ELIMINAR OU RECICLAR AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

O conjunto inclui:

Componentes principais e acessórios:
Fig. 0

1. Conector de alimentação elétrica
2. Saída de ar
3. Botão de ligar / desligar
4. Botão de iluminação
5. Indicador de carga da bateria
6. Bocal / depósito de lixo
7. Tampa à prova de poeiras
8. Acessório para locais de difícil acesso
9. Escova
10. Cabo elétrico

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO STARLYF® PORTABLE VAC:

O STARLYF® PORTABLE VAC é formado pela unidade principal, que integra o motor, a bateria de lítio recarregável e o depósito de lixo (6).

A unidade principal dispõe de um acoplamento para montar os acessórios (ver "MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS" Fig. 4).

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO DO STARLYF® PORTABLE VAC:

- Antes da primeira utilização, carregue a bateria do aparelho (1).
- Utilize o adaptador ou carregador de 5 V - 2 A para carregar o dispositivo com o cabo (10).
- O indicador LED (5) irá ficar intermitente quando o aparelho estiver a carregar.
- O indicador deixará de piscar quando o aparelho estiver completamente carregado.
- Não carregue a bateria durante mais de 12 h. O carregamento excessivo pode reduzir a autonomia e a vida útil da bateria. Não deixe que a bateria fique completamente gasta antes de a recarregar.
- O aparelho fica completamente carregado em cerca de 4 h e funciona durante cerca de 20 min, dependendo da utilização individual.
- Quando estiver completamente carregado, desligue o carregador do aparelho e o cabo da rede elétrica.

Abrir, utilizar e guardar

Abrir a tampa à prova de poeiras do aspirador antes de o utilizar

Carregar no botão de ligar / desligar para o ativar / desativar

Carregar no botão de iluminação para a acender / apagar

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Quando a bateria estiver carregada corretamente, pode começar a usar o Starlyf® Portable Vac.

Abra a tampa à prova de poeiras (7) antes da utilização (fig. 1).

Instale o acessório que pretende utilizar no acoplamento fixo do aspirador (6) até encaixar corretamente.

O motor do Starlyf® Portable Vac tem uma velocidade. Será acionado quando carregar no botão de ligar / desligar (3).
Fig. 2

O botão de iluminação (4) tem duas posições: se carregar uma vez, acende as luzes no topo do Starlyf® Portable Vac; se carregar duas vezes, acende a luz de orientação na extremidade próxima do bocal (6). Fig. 3

MONTAGEM DE ACESSÓRIOS (Fig. 4)

O aparelho inclui os dois seguintes acessórios:

- Um acessório para locais de difícil acesso que permite limpar o pó de cantos e de aberturas estreitas (8).

- Uma escova para limpar superfícies macias (9).

Insira o acessório para locais de difícil acesso (8) no bocal (6), como mostra a Fig. 4.

O acessório para locais de difícil acesso e a escova podem ser acoplados em simultâneo (Fig. 4).

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA (Fig. 5):

- Não limpe o Starlyf® Portable Vac com produtos químicos como líquidos voláteis ou solventes. Não submerja o aparelho em água. Utilize um pano macio e não abrasivo para limpar o produto ou então um detergente neutro. Deixe secar naturalmente.

- Para limpar o depósito de lixo (6), rode o bocal, remova o filtro e esvazie o conteúdo do depósito de lixo. Passe o depósito de lixo por água e deixe secar naturalmente.

- Para voltar a instalar o depósito de lixo, coloque primeiro o filtro no bocal. Depois rode na direção contrária para fechar o depósito de lixo.

- Assegure-se de que esvazia e limpa o depósito de lixo regularmente.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Aparelho

Potência de entrada: 5 V

Potência de aspiração: 4000 Pa

Consumo de energia: 55 W

Bateria

Tensão: 7,3 V

Material: Li-ion

2600 mAh



COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfaça deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa.

A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.



■ A bateria deve ser retirada antes da eliminação do aparelho. Para isso, desli-

gue o aparelho da rede elétrica. Abra a tampa do compartimento da bateria com uma chave de fendas e extraia a bateria. A bateria deve ser eliminada em segurança.

COMO REMOVER A BATERIA DO APARELHO

- Advertência: é importante que a bateria esteja completamente descarregada antes de ser removida.

- Advertência: o aparelho deve estar desconectado da rede elétrica enquanto estiver a remover a bateria.

Garantia:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não abrange os danos resultantes de uma utilização inadequada, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manuseamento impróprio.

Fabricado na China

STARLYF® PORTABLE VAC is a registered EU/CTM trade mark”

Lees voor het eerste gebruik alle instructies door, zodat u het product op de juiste wijze kunt gebruiken en bewaar deze, zodat u ze later nogmaals kunt raadplegen.

WAARSCHUWINGEN

1. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen.

2. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.

3. Zorg ervoor dat de kabel niet in aanraking komt met hete oppervlakken.

4. Gebruik de unit niet als de opladkabel van het product beschadigd of stuk is.

5. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Laad de accu niet op als hij nat is of tekenen van corrosie vertoont.

6. Houd de accu uit de buurt van vuur, warmtebronnen of zonlicht.

7. De oplader mag alleen gebruikt worden met STARLYF® PORTABLE VAC; gebruik geen andere opladers. Gebruik de oplader niet in de buitenuit of dompel hem niet onder in water.

8. Laad voor optimale resultaten de accu niet op bij temperaturen onder de 5 °C of boven de 40 °C.

9. Wij raden aan om het product te gebruiken met rubberen handschoenen en een bril, ter bescherming tegen spatten van de roterende borstel.

10. Gebruik de STARLYF® PORTABLE VAC, alvorens hem op grote oppervlakken te gebruiken, eerst op een klein deel van het te reinigen oppervlak, dat nauwelijks in het zicht valt. Volg voor optimale resultaten de aanwijzingen in deze handleiding.

11. Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te zuigen. Gebruik het niet voor

ontvlambare stoffen en gebruik het nooit voor niet afgekoelde as.

12. Plaats het apparaat of de voedingskabel nooit in water of andere vloeistoffen; maak het altijd schoon met een vochtige doek.

13. Dit product is niet geheel waterbestendig. Mocht er water in het apparaat komen, maak het dan zo snel mogelijk droog. Als er vocht in het product blijft zitten kan het beschadigd raken.

14. Als u het product voor langere tijd niet gaat gebruiken, verwijder dan de accu, om te voorkomen dat de accu gaat lekken, waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt.

15. Verwijder de accu en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of er onderhoud aan te verrichten.

16. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat gebruikt

17. Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

18. Gebruik dit toestel niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding.

19. Manipuleer dit toestel op geen enkele wijze. Het toestel mag enkel worden gehanteerd of gerepareerd door een erkend reparateur.

20. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien zij het onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en zij zich bewust zijn van de hieraan verbonden gevaren. Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen. Ook mogen kinderen het apparaat zonder toezicht niet schoonmaken of hieraan onderhoud plegen.

21. Gebruik STARLYF® PORTABLE

VAC niet in rechtstreeks contact met de carrosserie van voertuigen, aangezien de lak daardoor zou kunnen beschadigen.

22. Gebruik het apparaat niet in de buurt van mensen en houd het niet ter hoogte van de ogen, oren, etc., aangezien dat een ernstig risico op ongelukken met zich mee brengt.

23. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden met de bijgeleverde accu.

24. Steek geen voorwerpen in de opening van het apparaat en zorg ervoor dat voorwerpen de luchtstroom niet belemmeren.

25. Gebruik het apparaat nooit zonder de filter.

26. Gebruik de adapter 5 V/2 A of oplader om het apparaat op te laden.

27. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.



WAARSCHUWING (ACCU):)

- PROBEER DE ACCU NIET TE OPENEN, TE REPAREREN OF TE DEMONTEREN.
- VEROORZAAK GEEN KORTSLUITING IN DE ACCU.
- DE ACCU KAN ONTPLOFFEN ALS HIJ IN HET VUUR WORDT GE-
GOOID.
- DE ACCU MAG ALLEEN WORDEN OPGELADEN MET DE BIJGELEVERDE OPLADER.
- ER BESTAAT GEVAAR VOOR ONTPLOFFING ALS DE ACCU WORDT VERVANGEN DOOR EEN VERKEERD TYPE ACCU.
- VOER LEGE ACCU'S AF OF RECYCLE ZE VOLGENS DE INSTRUCTIES.

De set bestaat uit:

Belangrijkste onderdelen en toebehoren:
Fig. 0

1. Vermogen
2. Luchtuitlaat
3. ON/OFF- knop
4. Lichtschakelaar
5. Accu-indicator
6. Mondstuk/stofreservoir
7. Stofbestendige kap

8. Spleetzuigmond

9. Borstel

10. Kabel

MONTAGE-INSTRUCTIES STARLYF® PORTABLE VAC:

STARLYF® PORTABLE VAC bestaat uit een hoofdeenheid waarin de motor, de oplaadbare lithiumaccu en het stofreservoir (6) zijn ondergebracht.

De hoofdeenheid heeft een connector waar de toebehoren op kunnen worden aangesloten (Zie "AANSLUITEN VAN TOEBEHOREN" Fig. 4).

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN VAN DE STARLYF® PORTABLE VAC:

- Laad het product (1) vóór het eerste gebruik op.
- Gebruik de adapter 5 V/2 A of oplader om het apparaat op te laden, met behulp van de kabel (10).
- Het ledlampje gaat knippen als het apparaat aan het opladen is (5).
- Het lampje stopt met knippen als het apparaat helemaal is opgeladen.
- Laad de accu niet langer dan 12 uur achter elkaar op. Overbelading kan de levensduur van de oplader verkorten. Zorg ervoor dat de accu niet helemaal leeg is alvorens hem op te laden.
- Het apparaat is ongeveer binnen 4 uur helemaal opgeladen en kan dan circa 20 minuten werken, naargelang het individuele gebruik.
- Als het apparaat helemaal is opgeladen, verwijder dan de oplader uit het apparaat en trek de stekker uit het stopcontact.

Openen, gebruiken en opbergen

Open de kap van de stofzuiger voor het gebruik

Druk op de ON/OFF-knop om het apparaat aan of uit te zetten

Druk op het lichtknopje om het ledlampje in of uit te schakelen

GEBRUIKSINSTRUCTIES:

Als de accu helemaal is opgeladen kunt u de Starlyf® Portable Vac gaan gebruiken. Open de stofbestendige kap (7) vóór gebruik (fig. 1).

Sluit het accessoire dat u wilt gebruiken aan op de connector (6) van de stofzuiger totdat het goed vast zit.

De motor van de Starlyf® Portable Vac heeft slechts één stand. Hij wordt geactiveerd als u op de ON/OFF-knop (3) drukt. Fig. 2.

Het lichtknopje (4) heeft twee standen. Door een keer licht op de bovenkant van de Starlyf® Portable Vac te drukken gaan de ledlampjes aan. Door er twee keer op te drukken gaat het geleidingslichtje bij het mondstuk (6) aan. Fig. 3

Fig. 4

AANSLUITEN VAN TOEBEHOREN (Fig. 4)

Het product wordt geleverd met de volgende toebehoren:

- Een spleetzuigmond voor het stofzuigen van hoeken of spleten (8)
- Een borstel voor het stofzuigen van zachte oppervlakken (9)

Steek de spleetzuigmond (8) in het mondstuk (6), zoals te zien is op fig. 4.

De spleetzuigmond en de borstel kunnen tegelijkertijd worden aangesloten (fig. 4).

REINIGINGSINSTRUCTIES (Fig. 5):

- Maak de Starlyf® Portable Vac niet schoon met chemische producten zoals vluchtige vloeistoffen of oplosmiddelen. Dompel hem niet onder in water. Gebruik een vochtige doek en een niet-bijtend schoonmaakmiddel of een milde zeep. Laat hem aan de lucht drogen.

- Draai, om het stofreservoir (6) schoon te maken, het mondstuk, verwijder de filter en leeg het stofreservoir in de vuilnisemmer. Spoel het stofreservoir afvalbak uit en laat het aan de lucht drogen.

- Om het mondstuk met het stofreservoir opnieuw te monteren moet u de filter weer in de stofkamer van het mondstuk plaatsen. Draai vervolgens de andere kant op om het stofreservoir te sluiten.

- Zorg ervoor dat u de stofkamer regelmatig leegt en reinigt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Toestel

Ingangsvermogen: 5 V
Zuigvermogen: 4000 Pa
Stroomverbruik: 55 W

Accu

Spanning: 7,3 V
Materiaal: Li-ion
2600 mAh



■ AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften moet worden afgevoerd.

Voer dit product niet met het gebruikelijke huisvuil af.

U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren.

Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de volksgezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.



■ Verwijder de accu alvorens het product af te voeren. Trek daartoe de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Open de kap van het accuvak met een

schroevendraaier en neem de accu uit. De accu moet op een veilige manier worden afgevoerd.

DE ACCU UIT HET APPARAAT HALEN

- Waarschuwing: het is belangrijk dat de accu helemaal is ontladen voordat u hem uit het apparaat haalt.

- Waarschuwing: sluit het apparaat van het stroomnet af voordat u de accu eruit haalt.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende een periode die in de wetgeving van het betreffende land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

Made in China



Starlyf®

PORTABLE VAC


INDUSTEX
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espiguas de Lobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
[+34] 93 254 71 00


17 rue de la Gerenne
CS 90021 SIOUEN L'AUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
[+33] 1 34288551


ISI GmbH
Edenwächter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isi-de.com
+49 (0) 441 95 07 08.0


PO Box 202, Spill Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrinkerweg 19B
3871 KM Hoeyvelaken
The Netherlands
www.bestdirect.nl

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se


ISI ITALY S.r.l.
PIVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.isi-italy.com
industex@industex.com

